

本报讯 8月21日，赴沙特阿拉伯“华夏瑰宝”展新闻发布会在北京召开，五洲传播中心作为此次展览的合作机构受邀参加。该展由中国国家文物局、沙特旅游及民族遗产总机构主办，中国文物交流中心、沙特阿拉伯利雅得国家博物馆承办，将于9月13日至11月23日在沙特利雅得国家博物馆展出。

本次展览将展出264件展品，分为“文明伊始与礼制建立”“一统盛世、巩固与发展”“包容多元的对外交往”“商业萌芽与海洋贸易”“宫廷气度与宫廷艺术”五部分，展示中国千年世事的时代风貌、社会生活、文化艺术与中外交流。

五洲传播中心与中国文物交流中心将在《丝路时间》纪录片展映主题下进行合作，推荐系列精品纪录片《当卢浮宫遇见紫禁城》和《指尖上的传承》以配合文物展，进行循环播放，丰富视听效果，呈现中国传统艺术在今天的传承与创新发扬，推动中国与丝路沿线国家的文明交流。(对外传播中心供稿)



不忘初心，用“四力”书写精准扶贫成就

——中国人权网参加“中央外宣媒体福建行”采访活动体会

网络融媒体中心中国人权网总编辑 兰芳

前不久，中宣部人权事务局组织了“中央外宣媒体福建行”采访活动，中国人权网与人民日报、新华社、CGTN等8家央媒赴宁德、南平采访报道精准扶贫成就。此行共采写报道文章7篇、图片报道4组，同步策划推出网络专题《习近平扶贫思想与中国人权进步》，专题上线仅一周时间，点击量即达到近4万次。

福建是习近平总书记曾经工作过的地方，也是总书记扶贫开发战略思想的策源地之一。7天的报道行程，我们走访了宁德的福安、福鼎、寿宁、屏南，南平的政和、建瓯、顺昌、光泽，所见所闻，令人心潮澎湃，感慨良多。宁德、南平30年的脱贫实践所蕴含的“以人民为中心”的发展思想，“滴水穿石”的精神，“弱鸟先飞”的意识，“绿水青山就是金山银山”的理念，“靠山吃山唱山歌，靠海吃海念海经”以及“以党建引领脱贫”的方法，生动回答了脱贫攻坚一系列的理论和方法论问题，是摆脱贫困的经典案例。对中国人权网编辑来讲，参加此次采访如同接受了一场精神洗礼，有以下几点体会：

第一，做好脱贫攻坚新闻报道工作本质上是政治工作。得民心者得天下。我们党领导人民开展了大规模的反贫困工作，巩固了我们党的执政基础，巩固了中国特色社会主义制度。做好脱贫攻坚新闻报道工作本质上是政治工作。我们必须深刻理解习近平总书记关于扶贫工作极端重要性的论述，同党中央保持高度一致。

第二，做好脱贫攻坚新闻报道工作要加强舆论引导。作为主流媒体要加强舆论引导，既要弘扬正能量，也要敢于发声亮剑，切实把话语权掌握在自己手中，负起巩固壮大主流思想舆论的责任。只有利用好网上网下两个舆论场，把脱贫攻坚主题宣传、成就宣传、典型宣传同步推送到网上，使积极健康的内容多起来、向上向善的氛围浓起来，才能提升宣传报道的整体效应。

第三，做好脱贫攻坚新闻报道工作要有情怀。习近平总书记在宁德工作期间，以脚步丈量了闽东的山容海纳，开启了带领贫困群众走出大山的“凿空之旅”。他问的虽是一家一户的小账，展现的却是带领群众脱贫致富的大情怀。作为新闻工作者，更要怀着强烈的忧民、爱民、为民、惠民之心，面对百姓要像对待亲人，问冷暖、明诉求、知期盼、解难题，真正把人民放在最高位置，反映人民呼声，切实解决好“为了谁、依靠谁、我是谁”的问题。

第四，做好脱贫攻坚新闻报道工作要有内功。坤明部长曾说，党的新闻工作者心中要装着人民，始终把人民放在最高位置。忧患着人民的忧患，欢乐着人民的欢乐，感动着人民的感动。双脚要扎根人民，大力弘扬“走转改”精神，深入基层、深入群众，努力创作出更多接地气、有温度的新闻佳作。只有苦练内功，才是根本途径。具体讲，就是学思践悟，要实现学习、思考、努力讲好中国故事、传播好中国声音！

古巴图书委员会主席一行到访五洲传播出版社

本报讯 8月21日，古巴图书委员会主席胡安·罗德里格斯·卡夫雷拉先生一行到访五洲传播出版社。五洲传播出版社社长陈陆军、副社长荆孝敏、图书出版中心主任邱红艳等参加了会见。

五洲传播出版社与古巴各出版社一直以来都保持着密切的友好合作关系，此次来访，双方主要就纸质书版权引进及电子书合作交换了意见。

古巴图书委员会主席胡安先生表示，古巴是非常重视全民教育和全民阅读的国家，如今

古巴读者对了解中国的渴求日益增长，五洲传播出版社是古巴出版界重要的合作伙伴，希望通过与“五洲”开展多方位的合作，继续推动双方文化交流。同时，古巴方也承诺，将不遗余力地协助“五洲”在哈瓦那大学孔子学院建设中国馆。

陈陆军社长表示，“五洲”愿意与古巴出版界共享资源，共同探索“电子阅读”这一新领域的合作模式；愿意提供技术及平台支持，推动双方文化交流工作。(图书出版中心供稿)

“多彩中国多彩贵州”使领馆橱窗图片展在多国举办

本报讯 新德里当地时间7月8日，为迎接庆祝中国改革开放40周年，由五洲传播中心、贵州省委宣传部、贵州省互联网信息办公室共同主办，贵州日报社与五洲图片库承办的“改革开放40周年：多彩中国多彩贵州”使领馆橱窗图片展在中国驻印度大使馆启展。

该展旨在通过使领馆橱窗图片系列展的方式向海内外展示中国改革开放40年贵州所取得的成绩，让观众从一个侧面了解一个多彩中国，已在中国驻马来西亚、越南、泰国、缅甸、

匈牙利、罗马尼亚、柬埔寨、朝鲜等10国使领馆橱窗以图片展板、电子屏幕、喷绘等多种形式面向海外公众进行展出推介，展期一个月。

7月16日，中国驻越南大使馆临时代办尹海虹与贵州省委常委、宣传部部长慕德贵在中国驻越南大使馆参观该展览时，尹海虹代办高度评价贵州经济社会发展所取得的成就并希望“五洲”常组织这种形式的宣传，并对本次使领馆橱窗图片展所取得的效果给予肯定。(网络融媒体中心供稿)

我们的使命：

围绕中心 服务大局
联接中外 沟通世界



五洲传播出版社编印

“五洲”参加北京国际图书博览会结硕果：78项版权输出 20余场精彩活动

黄坤明视察五洲传播出版社展台

蒋建国出席“中文世界”儿童阅读文库出版联盟启动仪式



8月23日，黄坤明同志视察第25届北京国际图书博览会五洲传播出版社展台

本报讯 八月北京，秋高气爽，翰墨飘香。8月23日下午，中共中央政治局委员、中宣部部长黄坤明参观第25届北京国际图书博览会，视察五洲传播出版社展台，并作出重要指示。

8月24日上午，中宣部副部长蒋建国出席五洲传播出版社与美国圣智学习集团联合举办的“中

文世界”儿童阅读文库出版联盟启动仪式，为联盟成立揭幕。

为推动中华文化走出去，“五洲”携600余种外文图书参加本届书展，图书品种涉及中国文化、艺术、历史、经济、哲学、文学、少儿等，包括一直广受读者喜爱的“新人文中国”系列、“中国古代书画欣赏”系列、“名家讲座”系列等多语种图书，以及“万大姐有办法”、“二十四节气童话”等童书。

“五洲”展台以内容丰富的中国主题图书和中西结合的图文设计风格吸引并打动着各国书商。短短数日，“五洲”与美国、英国、西班牙、印度、约旦、伊朗、泰国、中国台湾等多个国家和地区的出版社达成版权输出协议78项。

书展期间，“五洲”活动丰富多彩。8月22日，五洲传播出版社和圣智集团盖尔公司举行“全球治理的中国方案”丛书版权签约仪式；8月23日，举行“跨国文化融合的美丽童话——桑丽莎新书发布会”，五国大使齐聚会场，为新书揭幕。

为推动中国童书走出去，8月24日，五洲传播

出版社与美国圣智学习集团联合举办“中文世界”儿童阅读文库出版联盟启动仪式。该项目旨在充分利用美国圣智学习集团在国际童书出版方面的营销经验与优势，整合中国国内优秀童书出版内容资源，利用5至10年时间，进行梳理、加工和翻译，使其更适合国际童书市场需要，进一步实现中国童书出版的国际化。总部位于美国波士顿的圣智学习集团是全球教育出版的领先者，主要为全球160多个国家和地区的学生提供教育产品和服务。美国圣智学习集团执行副总裁、国际业务总裁亚历山大·布洛赫等出席仪式并致词。

数字业务成果丰硕。与约旦空间出版社签署战略合作框架协议；与以色列ContentNow出版社签订《权力的迷宫——摩萨德前局长回忆录》(中文版)数字版权授权协议；与西班牙大众出版社达成数字内容合作意向；分别与美国OverDrive、黎巴嫩数字未来出版社就数字内容深度合作举行会谈。

此外，“五洲”在BIBF期间荣获“2018中国图书海外馆藏影响力：英文图书10强出版社”称号；成为“中国—中东欧国家出版联盟(16+1出版联盟)首批成员单位”。(图书出版中心供稿)

五洲传播中心与迪士尼在美国签署《中国映像》合作协议

孙志军出席

本报讯 美国东部时间7月2日，五洲传播中心与美国迪士尼公司在奥兰多迪士尼世界中国园，就环幕电影《中国映像》合作事宜签署了合作协议，中宣部副部长孙志军出席了签约仪式。

位于奥兰多的迪士尼世界是全球最大的迪士尼主题乐园，每年接待游客3500多万人次。乐园内的中国园和园内放映的《中国映像》环幕电影是广受欢迎的娱乐项目之一，也是来自世界各国的游客了解中国、认知中国的一个重要窗口。目前，在中国园内放映的环幕电影更新于2003年，部分素材取自上世纪80年代。近年来，中国经济、社会和人民精神面貌都发生了很大变化，为了更好地展示中国形象，在国新办支持推动下，五洲传播中心与美国迪

士尼公司将共同合作，打造一部全新的、全面反映今日中国社会发展、人民生活、文化魅力的环幕电影。

考察参观期间，孙志军副部长在听取迪士尼幻想工程媒体副总裁大卫·卡特曼(David Katzman)介绍现有影片情况和全新节目创意后指出，五洲传播中心与迪士尼合作拍摄全新的环幕电影用于中国园播放，是一件非常有意义的事情。希望双方共同努力，加强内容，提升技术，打造精品，为增进中美两国民众相互了解，促进文化交流作出贡献。

五洲传播中心副主任井水清、迪士尼幻想工程媒体副总裁大卫·卡特曼作为双方代表签署了协议。(影视制作中心供稿)

第六届国产纪录片大奖

我社获2018中国图书海外馆藏影响力英文图书第一名

本报讯 8月22日,由中国出版传媒商报社、北京外国语大学:中国文化走出去效果评估中心、国际新闻与传播学院、中国图书进出口(集团)总公司主办的“中国图书海外馆藏影响力”发布礼活动,在中国国际展览中心(顺义新馆)举办。在此活动上,我社获2018中国图书海外馆藏影响力英文图书10强第一名。

“中国图书海外馆藏影响力”基于海外馆藏中文图书数据分析,该数据被业界视为评价中国图书走出去核心指标之一。海外馆藏中文图书数据分析,作为一个学术项目,从2012年开始,中国出版传媒商报和中国文化走出去效果评估中心联手成立课题组,每年于BIBF期间对外公布相关研究成果,以服务于中国出版文化走出去。

据悉,项目课题组通过2017年全年海外馆藏中文图书的数据分析,并组织相关单位认证,国内100家出版机构进入“2018中国图书海外馆藏影响力出版百强”,同时通过认证的还有“2018中国图书海外馆藏影响力图书20强”,以及“2018中国图书(英文版)馆藏影响力TOP10”。

2017年,五洲传播出版社出版图书近300种,其中外文版图书占比超过70%,英文图书中有超过八成被国外图书馆收藏,以年度86种排名第一。(图书出版中心供稿)



《丝路时间》国内版在北京电视台播出

本报讯 2018年适逢“一带一路”倡议提出5周年,五洲传播中心携手北京电视台纪实频道,联合推出《丝路时间》国内版,将精彩纷呈的丝路故事呈现给国内观众。

从7月7日起,该栏目每周六晚19:00在北京电视台纪实频道首播,每周日上午11:05重播,时长50分钟。精品丝路主题优质纪录片《丝路崛起》《新丝路上》《对望——丝路新旅程》等陆续播出。栏目首播节目为《丝路崛起》,该片通过聚焦令人叹为观止的文明交融奇景,探寻丝绸之路促进沿线国家互联互通、交流发展的重要意义。

2016年4月18日,在国新办支持指导下,“一带一路”媒体传播联盟在京成立。截至2018年6月,已有30多个国家和地区的60多家机构加盟。2017年1月,《丝路时间》栏目开播,每期时长30分钟,每周一期,全年52期,内容涵盖丝路沿线国家的文化、经济、民俗等,讲述丝路故事,传递丝路信息。截至目前,该栏目已译制10多种语言,传播至“一带一路”沿线国家和地区,包括俄罗斯、葡萄牙、波兰、乌克兰、匈牙利、德国、阿联酋、哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、蒙古国、马来西亚、泰国、柬埔寨和坦桑尼亚等。(对外传播中心供稿)

“全球治理的中国方案”丛书版权签约仪式举行

本报讯 8月22日,五洲传播出版社与美国圣智集团盖尔公司在北京顺义新国展举行了“全球治理的中国方案”丛书英文国际版签约仪式,这是北京国际图书博览会开幕日的重要活动之一。中宣部对外推广局副局长李智慧、五洲传播出版社社长陈陆军、圣智集团盖尔公司(Gale, a Cengage Company)高级副总裁及总经理Paul Gazzola等出席了签约仪式。

圣智集团是全球最大的教育出版机构之一,总部设在美国,其产品及服务涵盖高等教育、职业教育、语言教学和图书馆参考书及数据库四大

领域。该丛书在圣智集团出版,有助于让国外读者更好地了解中国维护世界和平、推动全球发展、推动构建新型国际关系和人类命运共同体的抱负和担当。

签约仪式上,中宣部对外推广局副局长李智慧对此次合作给予了积极肯定,认为这是中国图书“走出去”的一大成果。陈陆军社长表示,五洲传播出版社有信心继续担当中国出版国际化道路上的“轻骑兵”,以各种文字输出优秀的中国图书,向世界展示更加多样而全面的中国。

(图书出版中心供稿)

跨国文化融合的美丽童话 ——《河马哈维》《有趣的故事》绘本发布会举办

本报讯 8月23日,在北京国际书展期间,由五洲传播出版社出版、来自特立尼达和多巴哥的桑丽莎创作的《河马哈维》与《有趣的故事》系列绘本举办了发布会。特多驻华大使斯蒂芬·西丹辛格先生(His Excellency Stephen Seedansingh Jr.)、五洲传播出版社社长陈陆军等中外嘉宾出席了发布会,为新书揭幕。

2010年,桑丽莎撰写的第一本中国童话故事绘本《皇帝,新娘与龙袍》中、英文版由五洲传播出版社出版,受到读者的欢迎。该书曾在2013年被特多总理作为国礼赠送给习近平主席。

两套新绘本既是桑丽莎奉献给中小读者的新作,又是与“五洲”的第二次合作,故事童趣盎然,传递爱心,关注成长。国际儿童读物联盟中国分会原主席海飞评价两套绘本是“跨国文化融合的美丽童话”“充满文学的想象力”。



中国与加勒比及拉美国家有着深厚的传统友谊,“五洲”将与桑丽莎保持密切合作,推出更多跨国、跨文化融合的美丽童话,给全世界小朋友分享更多美好的故事,续写中国与加勒比和拉美国家传统友谊新篇章。(图书出版中心供稿)

《丝路微纪录》海外热播

本报讯 7月25日至28日,在习近平主席访非及金砖国家领导人第十次会晤期间,由国务院新闻办公室监制、五洲传播中心制作的反映中国与“一带一路”沿线国家共商、共建、共享故事的新媒体系列短片《丝路微纪录》非洲特别辑在Youtube和Facebook同步推出。

该系列短片共推出8集,包括《声优成长记》《坦桑小伙闯北京》《安电视机了》《种蘑菇的祖鲁夫妇》《上海》《故事》《在非洲修铁路》《德雷达瓦》《物流新引擎》。来自南非、阿联酋、坦桑尼亚、越南、英国、加拿大等31个国家的网友观看短片,并展开热烈互动,受到积极关注和评



五洲传播中心承办 “首届中国大熊猫国际文化周”

本报讯 8月23日,由国务院新闻办公室指导,国家林业和草原局等单位联合主办,中国大熊猫保护研究中心、五洲传播中心和四川省人民政府新闻办公室承办的以“熊猫文化,世界共享”为主题的“首届中国大熊猫国际文化周”在中华世纪坛开幕。

招募日期为8月至12月,五洲传播中心副主任、副总编辑井水清在接受中外媒体采访时表示,大熊猫是中国的,也是国际的。活动以国际视角讲述中华文明故事,以国际团队创作富有中国文化内涵的熊猫国际化形象,让“温和、友善、绿色、共享”的熊猫文化在海内

外落地生根,让中华民族尊重生命、人与自然和谐相处、关注绿色与可持续发展的理念与全球共享。

此次“熊猫周”举办了“大熊猫保护研究成果主题展”“大熊猫文化艺术展”“大熊猫文化彩灯展”主题活动,通过图片、影视、VR虚拟现实、塑化标本、科研展品、艺术作品和中华彩灯等载体,多层面多角度讲述熊猫故事,传播熊猫文化,展现人与自然和谐共生理念。(对外传播中心供稿)

打造中国文化国际化新名片 “中国书架”在第23届中国金钥匙夏季年会上签约

本报讯 7月1日至4日,第23届中国金钥匙夏季年会暨中国服务论坛在广州阳光酒店隆重召开。本次年会以“中国服务的初心和使命”为主题,举办“文化金钥匙·中国书架”签约仪式、第四届中国服务论坛、中国服务颁奖典礼等活动。

“文化金钥匙·中国书架”是“五洲”“中国书架——中国图书(外文版)影响力工程”的子项目。该项目由中国金钥匙组织和“五洲”在国内选取外宾入住率较高的酒店,共同建设“中国书架”,旨在增加酒店对外国宾客的服务内容,提高金钥匙国际联盟的服务品质,提升酒店文化氛围,以独具特色的“中国服务”,实现“让希

望了解中国文化的外国客人,满意加惊喜”的服务效果。

“中国书架”通过本次签约,向外国客人展示和销售具有中国文化、中国精神和中国智慧等内容的图书,传播中国文化,增进外国客人对中国的了解,为在中国生活和工作的外国宾客提供丰富的文化背景知识和文化咨询,从而打造中国文化国际化新名片。

“中国金钥匙”是一个集酒店、物业、景区及高端服务企业为一体的网络化、个性化、专业化、国际化服务品牌,拥有660多家海内外联盟成员,是首个走出国门的中国高端服务品牌。(图书出版中心供稿)

走进西部 感受真实立体全面的中国

——“炫中国·2018外国留学生中国西部行”采风活动侧记

网络融媒体中心编辑部编辑 马阳阳 贾璞玉

编者按:7月18日至27日,由国新办主办,教育部、四川省政府新闻办、云南省政府新闻办协办,五洲传播中心承办的“炫中国·2018外国留学生中国西部行”采风活动圆满结束,来自人大、北航、北语的42名外国留学生赴四川甘孜、阿坝,云南迪庆、丽江进行采风,用自己的作品记录了真实立体全面的中国西部。

多年以后,他们一定还会想起2018年夏天在中国西部共度的美好时光。每天,埃及姑娘王笑都会通过Facebook传播西部的美好;每天,塞拉利昂姑娘哈佳和尼日利亚小伙沙洛姆都期盼着能伴着音乐舞蹈……

“不一样”的中国西部

对于中国西部,留学生们惊奇地发现“这次西部行跟我之前的认识完全不一样”。

采风期间,留学生体验了高山峡谷之中川滇两地的基础设施和新农村建设,体验了云南省联合腾讯推出的“一部手机游云南”,踏上“风吹草地见牛羊”的纳帕海国家生态保护湿地和犹如仙女飘带的九曲黄河第一湾;参观了云南尼西黑陶、云岭乡布村葡萄园、四川阿坝更攀合作总社农牧产品,目睹了云南永春乡、四川丘地村易地搬迁的新农村面貌。在这里,聆听了习近平总书记关于精准扶贫的初心与使命。“短短几年的脱贫,就使

日本留学生市川隆泰的母亲上世纪80年代曾留学中国,他说,“我妈妈一直给我讲她在中国的故事,通过这次活动我有了新目标,要像我妈妈这20年每夜都给我讲中国故事一样,给日本的朋友们分享我在中国的体验和感想,希望中日友好。”

短短的10天之行,不知不觉已经结束,留学生们回到了北京。半个月之后,来自塞拉利昂的哈佳和印尼的汤恩贞将收到他们在藏区制作的黑陶;一个月后,留学生们将会在各自的学校看到自己的作品。将来,他们的作品和叙事还会到世界上更多的地方,而对中国西部行的美好记忆,也将永远伴随他们。

